



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1996/L.75
19 April 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят вторая сессия

Пункты 8 и 10 повестки дня

ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА ВСЕХ ЛИЦ, ПОДВЕРГАЕМЫХ ЗАДЕРЖАНИЮ
ИЛИ ТЮРЕМНОМУ ЗАКЛЮЧЕНИЮ В КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО ФОРМЕ

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В
ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ
ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Германия, Латвия*, Сальвадор, Соединенные Штаты Америки
и Чешская Республика*: проект резолюции

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

Положение в области прав человека в Республике Боснии и Герцеговине,
государстве Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии
и Союзной Республике Югославии (Сербии и Черногории)

Комиссия по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международными пактами о правах человека и всеми другими соответствующими договорами по правам человека и нормами международного гуманитарного права,

подтверждая все соответствующие резолюции Комиссии, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности по этому вопросу, в частности свои собственные резолюции 1992/S-1/1 от 14 августа 1992 года, 1995/35 от 3 марта 1995 года и 1995/89 от 8 марта 1995 года, в особенности пункт 3 этой резолюции, резолюции 50/190 и 50/193 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года и резолюции 1031 от 15 декабря 1995 года и 1035 от 21 декабря 1995 года Совета Безопасности,

будучи глубоко обеспокоена человеческой трагедией, которая произошла на территории Республики Боснии и Герцеговины, а также в Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербии и Черногории), сопровождавшими ее массовыми и систематическими нарушениями прав человека и международного гуманитарного права, включая акты геноцида, и в особенности нарушениями, совершавшимися в контексте систематической практики этнической чистки, которая является непосредственной причиной значительного большинства нарушений в этом районе,

будучи убеждена в том, что полный и объективный учет нарушений прав человека будет содействовать установлению доверия между сторонами, способствуя таким образом примирению и демократизации,

подчеркивая значение поощрения и защиты всех прав человека и основных свобод,

признавая важную роль Международного трибунала для судебного преследования лиц, виновных в серьезных нарушениях международного гуманитарного права на территории бывшей Югославии, учрежденного в соответствии с резолюциями 808 (1993) от 22 февраля 1993 года и 827 (1993) от 25 мая 1993 года Совета Безопасности,

признавая, что, хотя зверства совершались представителями всех сторон конфликта, ответственность за совершение большинства нарушений прав человека и международного гуманитарного права с самого начала конфликта несет значительное число боснийских сербов, включая представителей военного и гражданского руководства, а также комбатантов на всех уровнях,

выражая свою полную поддержку Общему рамочному соглашению о мире в Боснии и Герцеговине ("Рамочное соглашение") и приложению к нему, парафированному в Дейтоне, Огайо, 21 ноября 1995 года и подписанному в Париже 14 декабря 1995 года (совместно с "мирным соглашением") (A/50/790-S/1995/999), а также Основному соглашению о районе Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема, подписанному 12 ноября 1995 года (S/1995/951, приложение) и резолюции 1037 (1995) Совета Безопасности, учреждающей Временную администрацию Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии,

будучи убеждены в том, что успешное функционирование механизмов, созданных в соответствии с приложением 6 к мирному соглашению, в частности Комиссии по правам человека для Боснии и Герцеговины и ее двух частей, а именно Палаты по правам человека и Канцелярии омбудсмана, которые представляют собой основные элементы защиты прав человека, будет содействовать созданию основ демократического многоэтнического общества в государстве Боснии и Герцеговине,

выражает свою поддержку усилий миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе по мониторингу и укреплению уважения прав человека и основных свобод в государстве Боснии и Герцеговине по созданию обстановки диалога и доверия между ее народами и созданию условий для проведения свободных и справедливых выборов,

будучи встревожена значительным числом пропавших без вести лиц – многие из которых, возможно, похоронены в братских могилах – как последствием постоянной практики этнической чистки и вооруженного конфликта на территории бывшей Югославии, в особенности в государстве Боснии и Герцеговине и Республике Хорватии,

приветствуя доклад эксперта – члена Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям по вопросу о специальной процедуре в отношении пропавших без вести лиц на территории бывшей Югославии (E/CN.4/1996/36), а также создание группы экспертов по вопросам эксгумации и пропавших без вести лиц, под эгидой отделения Высокого представителя,

высоко оценивая позитивные усилия, предпринимаемые Международным комитетом Красного Креста по восстановлению связей между родственниками, разобщенными в результате конфликта, и розыску пропавших без вести лиц соответствующему информированию их семей,

выражая также признательность Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев за ее действия в поддержку гуманитарной операции в ходе периода конфликта, а также за ее деятельность в плане практического применения приложения 7 к мирному соглашению,

подтверждая жизненно важное значение свободы передвижения и права на возвращение для всех лиц и отмечая обязательства, взятые в мирном соглашении (приложение 7) в отношении того, чтобы люди имели право на безопасное и достойное возвращение в свои дома, а также право на возвращение их имущества или получение компенсации за имущество, которое не может быть им возвращено,

призывая международное сообщество, действуя через посредство Организации Объединенных Наций, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Международного комитета Красного Креста и других международных организаций, а также в двустороннем порядке, продолжать оказывать гуманитарную поддержку населению этих стран для обеспечения достижения долговременных решений для перемещенных лиц и беженцев на основе процесса скорейшего, мирного, упорядоченного и поэтапного возвращения и уделять пристальное внимание защите прав человека в ходе репатриации беженцев и возвращения перемещенных лиц, и особенно внимательно следить за положением возвращающихся женщин и детей,

приветствуя договоренность между сторонами мирного соглашения обеспечивать наличие условий для проведения свободных и справедливых выборов, в частности политически нейтрального климата, защиты права на тайное голосование без страха и запугивания, свободы выражения своих убеждений и средств массовой информации, а также свободы ассоциации,

подчеркивая связь между выполнением сторонами своих правозащитных обязательств и готовностью международного сообщества к выделению средств на восстановление и развитие,

будучи глубоко озабочена докладами Специального докладчика и Генерального секретаря о серьезных и массовых нарушениях международного гуманитарного права и прав человека, в частности в Сребренице и Жепе и вокруг них, а также в районах Баня-Луки и Сански-Моста, в том числе сообщениями о массовых убийствах, незаконном задержании и принудительном труде, изнасиловании и депортации гражданских лиц,

будучи глубоко обеспокоена информацией, содержащейся в докладах Генерального секретаря относительно изнасилования женщин и надругательства над ними в районах вооруженного конфликта в бывшей Югославии, в особенности в Республике Боснии и Герцеговине (A/48/858 и A/50/329),

выражая свою особую обеспокоенность в связи с положением детей и пожилых людей, а также других уязвимых групп в этих странах,

подчеркивая, что эффективное сотрудничество правительств государства Боснии и Герцеговины, Республики Хорватии и Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории), при содействии сторон и организаций, способных оказать помощь в деле решения проблемы пропавших без вести лиц, является серьезной проверкой их приверженности мирному процессу и делу восстановления доверия в регионе,

будучи также глубоко обеспокоена положением в области прав человека во всей Союзной Республике Югославии (Сербии и Черногории), в особенности в Косово, но также и в Санджаке и Воеводине,

выражая также свою обеспокоенность положением в области прав человека в Республике Хорватии, в особенности в бывших секторах Организации Объединенных Наций "Юг" и "Север", Восточной Славонии, Бараньи и Западном Среме, и приветствуя в этой связи заявление Председателя Совета Безопасности относительно Республики Хорватии от 23 февраля 1996 года (S/PRST/1996/8),

подчеркивая важную роль религиозных лидеров и организаций в достижении примирения и призывая стороны изыскать возможность восстановления мест отправления культа и культурных памятников, разрушенных в ходе конфликта, в особенности в государстве Боснии и Герцеговине, а также в Республике Хорватии,

подчеркивая необходимость для всех участников правозащитных мероприятий координировать свои усилия,

I. Нарушения прав человека

1. самым решительным образом осуждает все нарушения прав человека и международного гуманитарного права сторонами конфликта, в частности, в районах, находившихся под контролем самопровозгласившихся боснийских и хорватских сербских властей, в том числе массовые и систематические нарушения, включая, в частности, систематическую этническую чистку, убийства, исчезновения, пытки, изнасилования, задержания, избиения, произвольные обыски, поджоги и разграбление жилищ, обстрел жилых районов, незаконные и принудительные выселения и другие акты насилия, совершаемые с целью вынудить людей покинуть свои дома, и подтверждает, что все лица, которые планируют, совершают или санкционируют такие акты, будут считаться несущими личную ответственность и призваны к ответу;

2. выражает свое возмущение тем, что чудовищная, целенаправленная и систематическая практика изнасилований применялась в качестве средства войны в Республике Боснии и Герцеговине, признает, что изнасилования в этом контексте представляют собой военное преступление, а также призывает к защите жертв изнасилований и оказанию им помощи, уважению особых потребностей жертв сексуального насилия при расследовании и судебном разбирательстве предполагаемых нарушений, а также к наказанию виновных;

3. выражает свою обеспокоенность продолжающимися нарушениями прав человека в пределах государства Боснии и Герцеговины и задержками в полном осуществлении касающихся прав человека положений мирного соглашения, включая:

а) продолжающееся ограничение свободы передвижения как в Республике Сербской, так и в Федерации и между Республикой Сербской и Федерацией;

б) действия, которые подрывают принцип права на возвращение, включая осуществление законодательства, которое ограничивает права требовать "находящееся в общественной собственности" имущество на всей территории государства Боснии и Герцеговины, неоправданные выселения лиц из их домов и переселение перемещенных лиц в дома, которые по соглашению, достигнутому в Женеве 18 марта 1996 года, должны оставаться незанятыми в течение шести месяцев;

с) продолжающиеся несанкционированные аресты всеми сторонами лиц, подозреваемых в совершении серьезных нарушений международного гуманитарного права, несмотря на соглашение, достигнутое сторонами в Риме 18 февраля 1996 года, о том, что такие аресты будут производиться только после изучения и утверждения Международным трибуналом ордеров на арест в соответствии с международными правовыми стандартами;

II. Международный трибунал

4. полностью поддерживает усилия Международного трибунала, нацеленные на судебное преследование и предание суду лиц, обвиняемых в совершении серьезных нарушений международного гуманитарного права на территории бывшей Югославии с 1991 года, и просит государства в первоочередном порядке и далее предоставлять Трибуналу необходимые ресурсы для содействия осуществлению им своего мандата;

5. требует, чтобы все государства и стороны мирного соглашения выполняли свои обязательства о всестороннем сотрудничестве с Трибуналом в соответствии с требованиями резолюции 827 (1993) Совета Безопасности от 25 мая 1993 года, в том числе в том, что касается передачи лиц, разыскиваемых Трибуналом;

6. выражает свое возмущение неспособностью сторон арестовать и передать Трибуналу обвиняемых им лиц в нарушение мирного соглашения, требует, чтобы все государства арестовали, задержали и содействовали передаче таких лиц в распоряжение Трибунала и обеспечивали надлежащую защиту свидетелей, давших показания Трибуналу, и настоятельно призывает правительство Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории) и власти Республики Сербской разрешить создание бюро Трибунала на их территориях;

III. Рамочное соглашение

7. подчеркивает, что Рамочное соглашение и приложения к нему обязывают стороны обеспечить всем лицам в пределах их юрисдикции самый высокий уровень международно признанных прав человека и основных свобод, включая право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность;

8. ожидает от сторон обеспечения того, чтобы конституционный суд, Комиссия по правам человека Боснии и Герцеговины и ее две части, Канцелярия Омбудсмана и Палата по правам человека, пользовались всесторонней поддержкой, а их решения соблюдались;

9. также ожидает от сторон всемерного сотрудничества с международными механизмами, обладающими мандатами, связанными с правами человека, включая Высокого представителя, Верховного комиссара по правам человека, Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, Совет Европы и другие международные, региональные, а также неправительственные организации;

10. выражает признательность Верховному комиссару по правам человека за его деятельность по осуществлению мирного соглашения, в частности путем подготовки и проведения обучения международных наблюдателей, в том числе для миссий Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Специальных международных полицейских сил, предоставленного экспертам по правам человека Высокого представителя; а также дальнейшую помощь в работе Специального докладчика и эксперта, отвечающего за специальную процедуру в отношении пропавших без вести лиц, и призывает все государства предоставить Верховному комиссару необходимые ресурсы;

11. настоятельно призывает все организации, участвующие в наблюдении за правами человека, включая Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе и Специальные международные полицейские силы, обеспечить, чтобы в число наблюдателей за правами человека были включены лица, обладающие опытом расследования и работы с жертвами сексуальных посягательств, а также предлагает Высокому представителю поддержать эти усилия в рамках своей координирующей роли;

12. принимает к сведению освобождение пленных, настаивает, чтобы все стороны и далее соблюдали свои обязательства в соответствии с мирным соглашением безотлагательно освободить всех гражданских лиц и комбатантов, задержанных в связи с конфликтом, а также требует, чтобы в этой связи стороны всемерно сотрудничали с Международным комитетом Красного Креста;

13. напоминает о связи, указанной на Лондонской конференции, между выполнением сторонами их обязательств по мирному соглашению и готовностью международного сообщества выделить ресурсы для восстановления и развития;

14. настаивает, чтобы в соответствии с мирным соглашением (статья V, приложение 7) стороны предоставляли через поисковые механизмы МККК информацию обо всех пропавших без вести лицах;

IV. Созидание будущего

15. подчеркивая, что главная ответственность за содействие свободным, справедливым и демократическим выборам, которые должны быть проведены под эгидой Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и других международных организаций, за создание основ представительного правления и за обеспечение постепенного достижения демократических целей и созидания терпимого, многоэтнического общества лежит на народе и государстве

Боснии и Герцеговины, в частности, через центральное правительство и правительства образований, а также через, в частности, религиозные общины, гуманитарные организации и неправительственные организации;

16. настаивает, чтобы все стороны соблюдали свои обязательства поощрять и защищать демократические государственные институты на всех уровнях в своих соответствующих странах, обеспечить свободу выражения мнений и печати, разрешать и поощрять свободу ассоциаций, в том числе в отношении политических сторон, а также обеспечивать свободу передвижения;

17. призывает международное сообщество поддержать такие усилия и, в частности, развитие демократических институтов в Союзной Республике Югославии (Сербии и Черногории), государстве Боснии и Герцеговине и Республике Хорватия, в частности путем совершенствования отправления правосудия и функционирования свободных средств массовой информации, а также путем укрепления культуры уважения прав человека;

18. призывает все государства благожелательно откликнуться на пересмотренный объединенный межучрежденческий призыв Организации Объединенных Наций в отношении Боснии и Герцеговины, Хорватии, Союзной Республики Югославии, бывшей югославской Республики Македонии и Словении для оказания помощи беженцам, лицам, перемещенным внутри страны, и другим затронутым войной людям в возвращении к нормальной жизни, в частности деятельность, предложенную Верховным комиссаром по делам беженцев;

19. призывает также все правительства благожелательно откликнуться на объединенный призыв Высокого представителя, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Совета Европы в отношении добровольных взносов в фонд Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, созданный для финансирования Комиссии по правам человека Боснии и Герцеговины, других институтов правосудия и выборов в этом государстве;

V. Немедленные шаги

20. приветствует позитивные новые моменты, способствующие уменьшению нарушений прав человека в регионе, в том числе расширение доступа, предоставленного Международному комитету Красного Креста и другим гуманитарным организациям; усиление сотрудничества всех сторон с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и открытие отделений на местах Центра по правам человека в Союзной Республике Югославии (Сербии и Черногории) и в Восточной Славонии;

21. настоятельно призывает правительства Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории), государства Боснии и Герцеговины и власти Федерации Боснии и Герцеговины и Республики Сербской ускорить при содействии международного сообщества безопасное и достойное возвращение беженцев и перемещенных лиц в свои дома, полностью выполнив обязательства, принятые согласно мирному соглашению по вопросам, касающимся прав человека и беженцев (приложения 6 и 7);

22. призывает правительство Республики Хорватия полностью уважать права местного сербского населения, в том числе их право оставаться, уезжать или возвращаться в условиях достоинства и безопасности, и далее предоставлять гуманитарным организациям доступ к этому населению и создать условия, благоприятствующие возвращению тех лиц, которые покинули или были принуждены покинуть свои дома, согласно требованиям Совета Безопасности в его резолюции 1009 (1995) от 10 августа 1995 года, а также активно осуществлять судебное преследование лиц, подозреваемых в прошлых нарушениях международного гуманитарного права и прав человека, обеспечивая при этом предоставление всем лицам, подозреваемым в таких преступлениях, прав на справедливый суд и участие в деле адвоката;

23. выражает свою полную поддержку планов Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии организовать достойное и безопасное возвращение хорватских и других несербских беженцев, насильственно изгнанных из своих домов;

24. настоятельно призывает правительства Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории), Республики Хорватии и государства Боснии и Герцеговины и власти Федерации Боснии и Герцеговины и Республики Сербской предпринять немедленные и действенные шаги по укреплению доверия между людьми в целях прекращения новых массовых исходов населения, призывает Республику Сербскую и Федерацию принять законы об амнистии и выражает в связи с сообщениями об арестах, несовместимых с законом об амнистии, принятым государством Боснии и Герцеговины;

25. настоятельно призывает власти Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории) отменить все дискриминационные законы и применять все другие законы без дискриминации, освободить всех политических заключенных, разрешить свободное возвращение беженцев – этнических албанцев – в Косово и принять необходимые меры для неукоснительного уважения прав человека и основных свобод, включая свободу печати и свободу передвижения и свободу от дискриминации в области образования и информации, а также прекратить дискриминацию и полностью гарантировать права всех лиц, принадлежащих к каким-либо этническим, национальным, религиозным или языковым меньшинствам;

26. настоятельно требует, чтобы власти Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории) приняли немедленные действия для того, чтобы положить конец репрессиям и не допускать насилия против несербского населения, включая акты запугивания, избиения, пытки, несанкционированные обыски, произвольные задержания, несправедливые судебные разбирательства, произвольные, неоправданные выселения и увольнения, а также уважать права лиц, принадлежащих к группам меньшинств, в Санджаке и Воеводине и лиц, принадлежащих к болгарскому меньшинству;

27. также настоятельно требует, чтобы Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория) разрешила этническим албанцам в Косово полностью участвовать в жизни Косово без дискриминации и обладать политическими и образовательными правами, в том числе

разрешив создание демократических институтов, а также право искать, получать и распространять информацию и идеи через любые средства массовой информации, и в частности улучшила положение албанских женщин и детей, а также разрешила международное присутствие для наблюдения за положением в области прав человека в Косово;

28. вновь обращается с призывом ко всем сторонам в Союзной Республике Югославии (Сербии и Черногории) вести предметный диалог, проявлять максимальную сдержанность и разрешать споры мирно и на началах полного уважения прав человека и особо призывает Союзную Республику Югославию (Сербию и Черногорию) вести диалог с представителями этнических албанцев в Косово;

29. подчеркивает, что улучшения в области поощрения и защиты прав человека и политических свобод в Косово и на остальной части ее территории, а также сотрудничество с Трибуналом помогут Союзной Республике Югославии (Сербии и Черногории) установить в полном объеме отношения с международным сообществом;

VI. Сотрудничество и координация

30. призывает Союзную Республику Югославию (Сербию и Черногорию), Республику Хорватию и государство Боснию и Герцеговину обеспечить полный и свободный доступ на свои территории для всех учреждений, занимающихся осуществлением настоящей резолюции, включая неправительственные организации;

31. просит правительства территорий, на которые распространяется мандат Специального докладчика, сотрудничать с ней и предоставлять ей на регулярной основе информацию о мерах, которые они принимают в порядке осуществления ее рекомендаций;

32. настоятельно призывает все органы, связанные с положением в государстве Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербии и Черногории) и с осуществлением мирного соглашения, в частности соответствующие органы Организации Объединенных Наций, Высокого представителя, Европейский союз, Совет Европы и Организацию по безопасности и сотрудничеству в Европе, тесно координировать свою деятельность и обмениваться на постоянной основе всей соответствующей информацией, имеющейся в их распоряжении, о положении на этих территориях, в частности через Координационный центр по вопросам прав человека, который был создан для этого;

VII. Без вести пропавшие

33. выражает признательность эксперту – члену Рабочей группы по насильственным или недобровольным исчезновениям за его доклад о специальной процедуре в отношении лиц, пропавших без вести на территории бывшей Югославии (E/CN.4/1996/36);

34. обращает внимание на необходимость неотложных и срочных усилий для выяснения судьбы без вести пропавших, включая, когда судьбу таких лиц не удастся выяснить с помощью других средств и при наличии рекомендации квалифицированных экспертов, что

эксгумация явится эффективным средством разрешения таких дел и их едва ли можно будет разрешить с помощью других средств, последующее обследование этими экспертами мест массового захоронения или мест, где, по сообщениям, имели место произвольные казни или убийства многих тысяч людей, в частности, в окрестностях Сребреницы, Жепы, Приедора, Сански-Моста и Вуковара, и ознакомление с любыми заключениями родственников без вести пропавших; и

а) просит эксперта – члена Рабочей группы по насильственным или принудительным исчезновениям в связи с его мандатом на специальную процедуру решения проблемы без вести пропавших в государстве Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии и Союзной Республике Югославии (Сербии и Черногории), Международный трибунал, Высокого представителя, Специального докладчика и Международный комитет Красного Креста координировать свои усилия с этой целью в рамках их соответствующих мандатов, в частности через Группу экспертов по эксгумациям и без вести пропавшим, созданную под эгидой Высокого представителя, и просит их подготовить всесторонний план решения этого вопроса в государстве Боснии и Герцеговине, а также в Республике Хорватии;

б) подчеркивает в этой связи необходимость создания базы данных *ante mortem* для содействия идентификации погибших до рассмотрения вопроса о массовых эксгумациях;

с) напоминает об обязательстве Сил по выполнению Соглашения содействовать созданию безопасных условий для выполнения этих задач;

д) настоятельно напоминает сторонам об их обязательстве, взятом в Риме 17 февраля 1996 года, обеспечить неограниченный доступ к вышеописанным местам;

е) требует от всех сторон воздерживаться от любых действий, направленных на уничтожение, изменение, сокрытие или порчу любых доказательств нарушений прав человека и международного гуманитарного права, и сохранять такие доказательства;

ф) требует также от всех сторон полного сотрудничества с экспертом по специальной процедуре, Группой экспертов и Рабочей группой Международного комитета Красного Креста по без вести пропавшим путем предоставления всей соответствующей информации для содействия выяснению судьбы без вести пропавших в соответствии с их обязательствами по мирному соглашению;

35. напоминает правительству Союзной Республики Югославии (Сербии и Черногории) о его обязанности по расследованию насильственных исчезновений, укреплению его сотрудничества с Республикой Хорватией и государством Боснией и Герцеговиной в деле розыска без вести пропавших и по предоставлению полной и точной информации по этому вопросу, призывает правительство Союзной Республики Югославии (Сербию и Черногорию) выполнить свое двустороннее соглашение с Республикой Хорватией на этот счет, принять

аналогичные двусторонние договоренности с государством Боснией и Герцеговиной и положительно откликнуться на усилия эксперта по специальной процедуре, в том числе путем участия в межправительственных совещаниях высокого уровня с этой целью;

36. просит эксперта по специальной процедуре взять на себя функции по мобилизации надлежащей поддержки, включая финансовую помощь, для деятельности Группы экспертов и просит международное сообщество предоставить необходимые средства для этой деятельности;

37. рекомендует с этой целью Верховному комиссару по правам человека предоставить через существующие механизмы добровольного финансирования средства, для того чтобы помочь эксперту по специальной процедуре мобилизовать необходимую финансовую помощь;

38. постановляет продлить на один год мандат эксперта по специальной процедуре в отношении без вести пропавших и просит его по-прежнему представлять Комиссии доклады по этому вопросу;

39. просит Генерального секретаря по-прежнему предоставлять специальной процедуре в отношении без вести пропавших необходимые ресурсы, с тем чтобы она могла постоянно и оперативно выполнять свои функции;

VIII. Специальный докладчик

40. выражает признательность как предыдущему, так и нынешнему специальным докладчикам Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в государстве Боснии и Герцеговине, Республике Хорватии, Союзной Республике Югославии (Сербии и Черногории) за их усилия, приветствует доклад Специального докладчика и призывает правительства этих государств и впредь поддерживать работу Специального докладчика;

41. с обеспокоенностью отмечает, что прошлые рекомендации Специального докладчика были осуществлены лишь только частично, и настоятельно призывает стороны, все государства и соответствующие организации рассматривать их в безотлагательном порядке;

42. настоятельно призывает государства-члены принять во внимание рекомендацию Специального докладчика о том, что крупномасштабная помощь по хозяйственному восстановлению для государства Боснии и Герцеговины должна быть поставлена в зависимость от достижения весомого прогресса в области уважения прав человека и подчеркивает в этой связи необходимость сотрудничества с Международным трибуналом;

43. рекомендует Верховному комиссару по правам человека сохранить свои отделения в бывшей югославской Республике Македонии с целью продолжения сотрудничества и диалога с правительством бывшей югославской Республики Македонии;

44. просит Специального докладчика наряду с деятельностью, предписанной в ее резолюции 1994/72 от 9 марта 1994 года, и для расширения координации с другими органами в области прав человека и содействия примирению сторон:

а) разработать план представления докладов о положении в области прав человека в государстве Боснии и Герцеговине, в частности в связи с продолжающимися нарушениями прав человека;

б) поддержать усилия Высокого представителя по представлению докладов об осуществлении мирного соглашения путем представления информации и рекомендаций в отношении соблюдения элементов соглашения, касающихся прав человека;

с) продолжать сведение воедино информации об общем положении в области прав человека с 1991 года в координации с соответствующими организациями по правам человека и Международным трибуналом;

45. постановляет продлить на один год мандат Специального докладчика с изменениями, предусмотренными настоящей резолюцией, и просит ее продолжить свои насущно важные усилия, в частности путем совершения поездок:

а) в государство Боснию и Герцеговину;

б) Республику Хорватию;

с) Союзную Республику Югославию (Сербию и Черногорию), в частности Косово, а также Санджак и Воеводину;

и продолжить представление периодических докладов Комиссии по правам человека и Генеральной Ассамблее, а также просить Генерального секретаря и впредь препровождать доклады Специального докладчика Совету Безопасности и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и обмениваться информацией и мнениями о положении в области прав человека на территориях, охватываемых ее мандатом, с Высоким представителем, Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и другими компетентными организациями;

46. настоятельно призывает Генерального секретаря за счет имеющихся ресурсов предоставить все необходимые ресурсы Специальному докладчику для успешного выполнения ею своего мандата, и в частности предоставить ей надлежащий персонал, размещенный на этих территориях, для обеспечения эффективного постоянного наблюдения за положением в области прав человека в них и для координации с другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций;

47. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят третьей сессии по тем же самым пунктам повестки дня.
